#### 【聖靈降臨後第二十/聯合五十主日】

第 43 期

# 「踫觸本相的禱告」



譚嘉茵

禱告究竟是甚麼呢?這是一個我多年來在靈命成長和事奉過程中常常思考的課題。還記得在大學時期,我與一些初信者進行栽培時,總會告訴他們,禱告就是與上帝交談,而交談的內容可以分為四個部分,用 ACTS 四個英文字母來幫助記憶,包括:讚美(Adoration)、認罪(Confession)、感恩(Thanksgiving)和代求(Supplication)。然而,隨着人生階段的變化和靈命的深入,我越來越發現,禱告不僅僅超越這四個元素,更是超出自己的想像。因為禱告涉及的是人與上帝之間一種雙向、互動的關係。我嘗試引用猶太哲學家馬丁·布白(Martin Buber)在《我與你》(I and Thou)一書中的主要概念:布白提倡的是關係的哲學,每個人在關係中都能找到生命的意義,所有的關係最終都會引導我們建立與上帝的關係。上帝就是那個永恆的你(Eternal Thou),唯有愛才能築起這份有互動、有彼此、有交流的關係。

在今天我們所讀到的一個耳熟能詳的比喻中,我們看到兩個鮮明且對比強烈的角色: 法利賽人與稅吏。他們都是《路加福音》中經常出現的人物。法利賽人是深受尊敬的宗教領袖,嚴守律法並將自己分別出來;而稅吏則是替羅馬政府工作的賣國賊,甚至會因貪財而剝削自己的同胞(參見路十九:1-10,撒該的故事)。表面上,法利賽人行義,而稅吏行不義;但從他們的禱告和對上帝的態度來看,耶穌顛覆了讀者的認知。法利賽人的禱告充滿自言自語,甚至在短短的禱告中,他感謝上帝的因由都是基於自己的義,還列舉出自己所做的好行為!相對而言,稅吏深切體會到自己是一位罪人(I am a sinner),他不配來到上帝面前,因此只能遠遠地站着,而上帝則是願意寬恕和憐憫他的主(God is a merciful Thou)。稅吏在禱告中明白自己的本相,願意面對自己的陰暗面,並以真實的本相來到上帝面前,讓他發自靈魂深處的呼喊獲得全能者的垂聽與接納。

弟兄姊妹,今天我們來到上帝面前的態度又是怎樣的呢?當我們越來越認清自己的本相時,同時亦會更深地體會到不能倚靠自己的義,真正的義是由上帝來界定。唯有倚靠上帝不止息的厚愛與寬恕,才能使我們與上帝建立「我與你」的真實關係。

#### 溯源踐信・共創新篇

# 聖靈降臨後第二十/聯合五十主日午堂崇拜

日期:二零二五年十月廿六日〔主日〕 時間:上午十時卅分 主席:林逵豪弟兄 司琴:施曾婉思姊妹 預備禮 序 樂..... 詩班及主禮人進場..... 眾立 盲 召..... 眾 立 「你所揀選、使他親近你、住在你院中的,這人有福了!我們要因你居所、 你聖殿的美福知足。」(詩65:4) 始 禮 頌.. 默禱後同唱「主在聖殿中」(普頌第625首).. 眾 坐 主在聖殿中,主在聖殿中,普天下的人,在主面前, 都應當肅靜,肅靜,肅靜,應當肅靜。阿們。 唱 詩...... 『高唱主名歌』(普頌第451首)..... 眾 立 啟應濤文..... 眾 坐 啓:上帝啊,在錫安,人都等候讚美你,也要向你還所許的願。 應:我們靠主恩典,讚美主奇妙的作為。 啓:聽禱告的主啊,凡有血肉之軀的都要來就你。罪孽勝了我們; 至於我們的過犯,你都要赦免。 應:我們靠主恩典,使我們的罪得赦免。 啓:你所揀選、使他親近你、住在你院中的,這人有福了! 我們要因你居所、你聖殿的美福知足。 應:我們靠主恩典,經歷有福的人生。 啓:你以恩惠為年歲的冠冕,你的路徑都滴下油脂。 應: 願我們一生都要敬畏你, 必經歷豐盛的生命。 綶 想 ..... 眾 坐 [會眾請安靜片刻,默想啟應禱文對我們的提醒:有否導主道而行?] 主 禱 文 ..... 普頌第 649 首..... 眾 坐 我們在天上的父:願人都尊父的名為聖。願父的國降臨。願父的旨意行在地上, 如同行在天上。我們日用的飲食,求父今日賜給我們。又求饒恕我們的罪, 因為我們饒恕得罪我們的人。不叫我們陷入試探,拯救我們脫離惡者: 因為國度,權柄,榮耀,全是父的,直到永遠。阿們。

聖道袖	費		
唱		頁第 274 首)	眾 立
讀	經主題:「聯合金裕	喜 宣告禧年」	眾 坐
哥林	徐米記 8:1-3, 5-6, 8-10 林多前書 12:14 - 31 『福音 4:14 - 21	舊約 672頁 新約 262 頁 新約 93 頁	
祈		•••••	眾 坐
詩班哥	次頌		•
	午堂詩班:每當聖	<b>靈</b> 感動我心	
講	道 「聯合金禧 宣告	禧年』	東升惕義務教士
回應袖			
榮 耀	(加)	,聖靈,起初這樣現	
奉	獻 「靈裏合一」(循道備	<b>前理聯合金禧主題</b>	曲)眾坐
	獻禮文:萬物都是從主而來,我們	把從主而來的獻給主	主。阿們
本會朋	限侍印尼傭工事工短片播放	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	眾 坐
家事分	多享	• • • • • • • • • • • • •	教牧同工
牧	濤	• • • • • • • • • • • • •	眾 坐
差遣袖	豊		
唱	詩「生命之君歌」	(普頌第 417 首)	眾 立
差遣礼	<b>况福</b> 祝福後同唱『阿們頌』〔	普天頌讚 676 首 ]	教牧同工

默禱片刻!詩班及主禮人先退席後散會。

阿們,阿們,阿們,阿們。

# 中堂崇拜程序

地 點:百福道四號禮堂 時 間:上午九時卅分

主 席:施利源宣教師

敬拜讚美 ......何莫穎芝姊妹

《美好新生命》《禱告》《靈裏合一》

主 禱 文 ...... 眾 立

我們在天上的父: 願人都尊你的名為聖。願你的國降臨;

願你的旨意行在地上,如同行在天上。

我們日用的飲食,今日賜給我們。免我們的債,

如同我們免了人的債。不叫我們陷入試探;救我們脫離那惡者。

因為國度、權柄、榮耀,全是你的,直到永遠。阿們!

讀 經..... 主題:「聯合金禧 宣告禧年」 ...... 眾 坐

尼希米記 8:1-3,5-6,8-10 舊約672頁 何楊曉明姊妹

哥林多前書 12:14 - 31 新約 262 頁

路加福音 4:14 - 21 新約 93 頁 崇拜主席

講 道 . . . . . 「聯合金禧 宣告禧年」 . . . . 陳升惕義務教士

回應詩/奉獻......敬拜隊

本會服侍印尼傭工事工短片播放 ...... 眾 坐

家事分享......教牧同工

差遣祝福......教牧同工

主禮人先退席,默禱片刻,待殿樂結束後散會。

#### 2025年10月19日崇拜出席人數及各項奉獻

午堂崇拜	中堂崇拜	合共	午堂聖餐	中堂聖餐(兒童)	聖餐合計
(準時)	(準時)		(兒童)【延伸聖餐】	【延伸聖餐】	(兒童)
172人(150)	86人(61)	258 人		67 (9) [1]	67 (9)

名稱	金額	名稱	金額	名稱	金額	金額	
主 日	6,763.30	堂 費	55,834.00	感 恩	8,900.00	積財於天!	
堂 慶	1,500.00	差 傳	2,000.00	易處同在事工	2,000.00	情別	
慈 善	3,762.00	重建北衛	2,993.00			] He . 65,752.50	

#### 1. 歡泖

歡迎所有首次蒞臨出席主日崇拜之新朋友,敬請崇拜後留步, 與本堂弟兄姊妹交流認識。若方便,請留下芳名及聯絡資料, 以便日後聯絡及彼此認識。



2. 同工

黃德馨牧師於24-31/10 領用年假,有關堂務請與其他同工聯絡。

#### 3. 會議

本堂二零二五年度第六次堂區會議將於11月4日晚上7時30分在禮堂舉行, 請各位堂區代表預留時間出席。

# 已登記參加「讀、聽、行」讀經計劃的弟兄姊妹,請到 接待處索取2025年11月份「讀、聽、行、」讀經小冊子



8 10月26日 路加福音 18:9-14

10月27日 哈巴谷書 1:1-4

10月28日 哈巴谷書 2:1-4

10月29日 詩管 119:137-144

Ξ

四 10月30日 帖撒羅尼迦 後書1:1-4

帖撒羅尼迦 後書1:11-12

五

10月31日

11月1日

以弗所書 1:11-23

# 本堂二0二六年度堂區議會 會友代表獲撰芳名



# (男界)

陳 結 楚、張 荃、鄭 保 明、 秦鈺權、林立偉、林二孚、 馬存德、馬嘉倫、麥澤鴻、 麥 鎮 河、伍 子 達、伍 玉 麟、 潘志華、鄧錦培、謝國禮、 黃朝旭、余健偉(17人)



陳基諾、陳基望、張莊靜儀、 (女界) 蔡文珊、何何少雲、何楊曉明、 何淑華、洪張藝齡、江林嫣妮、 劉馬靜芸、李茵、李淑賢、 麥蔡麗華、潘何月娥、常吳小藝、 蕭梁嘉琳、鄧 恩 敏、邱羅慧明 (18人)

# 水量混十九届年

# 堂慶豐款

A A RIP Y

目標:港幣八十 萬元

用途:四十萬元撥予校園牧區學校福音工作及

宣教師薪金

四十萬元作為修葺用途,包括

丹循生命教育中心、三樓冷氣機、

十字架及洗手間維修

中



已收: \$592,000.00

【尚欠: \$208,000.00】

捐獻者請使用綜合捐封,

在「堂廳」一欄填寫奉獻款額

# 奉獻多渠道,歡迎使用以下方法:

# (I) 銀行轉賬

# 滙豐銀行戶口:

循道衞理聯合教會北角堂 賬號: 462-1-023011

# (II) 轉數快

Faster Payment System

FPS 轉數快電話號碼: 5702 4212

請把轉賬紀錄電郵至: methodnp@netvigator.com 或 whatsapp 至 教會手 機5702 4212,並向本堂 同工確認。

# (III) 郵寄支票

#### 請劃線寫

「循道衞理聯合教會北角堂」 或

<sup>r</sup>Chinese Methodist Church North Point I

郵寄至香港北角百福道15號, 循道衞理聯合教會北角堂收。

奉獻:請寫上奉獻者中文姓名、聯絡電話、奉獻項目(堂費/感恩/宣教)。



### 男人新部落



#### -- 一同查考《路加福音》,邁向屬靈成熟之旅 --

感恩由今年至明年,我們將一同查考《路加福音》。 雖然經文或許耳熟能詳,但當中蘊含的屬靈教導, 對我們的生命有許多反思與提醒。

更重要的是,透過查經,讓我們與上帝建立更親密的關係;每日靈修、彼此相愛,享受一個充滿恩典而豐盛的屬靈旅程。 期盼每位弟兄都能好好享受、學會感恩,一同在主裡成長。

#### 命句勉勵:

「鐵磨鐵,磨出刃來;朋友相感,也是如此。」

《箴言 27:17》

「你們要剛強,凡仰望耶和華的人都要壯膽。」

《詩篇 31:24》

■ 查經主題:路加福音(2025–2026)② 聚會時間:隔週一晚上7:30–9:30

學 地點: C07室

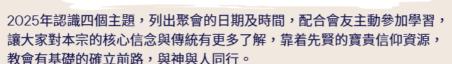
↔ 誠邀弟兄加入,一同成長、彼此牧養,在主愛中得力!

同步 Teams 上網

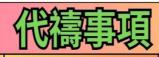
Meeting ID: 465 482 656 272

Passcode: PhRkbc

# 循道衞理宗的核心信念與傳統(十講)



地點/形式 主題 講員 日期 時間 組別 09/11(日) 中堂後 丹循 201 室 恩典 歌唱的教會 陳升惕義務教士 10/11(—) 7:30p.m. Teams 男人新部落 歌唱的教會 趙秀娟牧師 21/11(五) 7:30p.m. 北角堂二樓 阿摩司+路得 歌唱的教會 施利源宣教師 22/11(六) 7:30p.m. 生命教育中心 開心加油站+靈享 歌唱的教會 施利源宣教師 23/11(日) 12:00p.m. 丹循 202 室 幸福+大衞 強調信徒參與 施利源宣教師



#### 教會的事工

肢體的需要

#### 社會的需要

堂區領袖選舉經已結束,願他們能在堂區議會的層面作工,推動福音,興旺教會統分。 亦藉著今日教會傳統中紀之 先賢的日子,感謝父神對本宗多年的拖帶,建立堂會 宗多年的拖帶,建立堂會, 與學和服務社區,並在五升門 感謝數算你的恩典,並繼續 服務社區。 願主保佑患病及留院會友 得痊癒,保障醫療及長者 院舍的前線人員身心健 康,學生家長、教友及 同工。患病教友: 徐辰彩、施並昌 今星期一發生了一宗機場事故,導致兩位工作人員喪生,求主接收受難者的惡靈魂,又求主保守受難者的的保護。本港新一屆的立法守的。本港新一屆的金子中的一個大學正在醞讓,求主守他們能以百姓的福祉為依皈,制定政策。

# 總議會、各堂及其他消息 \*

#### 主恩堂六十周年堂慶感恩崇拜請柬

謹訂於主曆 2025 年 11 月 2 日(主日)下午 3 時正於九龍馬仔坑第三期天宏苑停車場大廈二樓主恩堂舉行六十周年堂慶感恩崇拜。恭請香港循道衞理聯合教會會長林津牧師蒞臨證道。恭候撥冗光臨 同頌主恩。循道衞理聯合教會主恩堂堂主任李國強牧師暨全體會友敬約。

\*懇辭賀禮花籃,賀金撥作主恩堂「六十周年堂慶」鳳恩奉獻之用。

#### 香港聯區義務教士會議

香港聯區義務教士會議謹定於2025年11月17日(禮拜一)晚上6時30分, 在香港灣仔軒尼詩道36號香港堂505室舉行,敬請各堂總議會教牧人員及義務教 士預留時間出席,共商聖工。

#### 香港聯區議會秋季會議

香港聯區議會秋季會議謹定於2025年11月17日(禮拜一)晚上8時正,在香港灣仔軒尼詩道36號香港堂地庫副堂舉行,敬請香港聯區各堂代表、義務教士及宣教同工預留時間出席,共商聖工。



# 循道衞理聯合金禧紀念活動 快 訊 (第10期)



前往亞洲國際博

#### 金禧咸恩崇拜

訂於 2025 年 11 月 30 日 (主日) 上午 10 時 30 分假亞洲國際博覽館 **覽館之交通指引** 2 號展館舉行,為回應不少弟兄姊妹仍想報名,大會現特將報名日期 **宣記** 10 **月 26 日 (主日)**,請有意參加之弟兄姊妹向 貴堂同工報名。

#### 五十年一遇之崇拜,你又豈能錯過?!

另附上前往亞洲國際博覽館之**交通指引**以供參考 (請掃描右側 QR Code 進入)。



網上見證園

#### 網上見證園

五十年來,個人一定有不少感動人心、印象深刻的人和事。為配合聯合金禧慶典,特別推出「網上見證園」,收錄本會弟兄姊妹對本會之深情分享,以加深彼此對本會之歸屬感及以見證互相激勵。多位教牧同工及會友已分享他們之見證,請掃描右側 QR Code 進入瀏覽。

熱切期待你的分享見證。

五十金禧文件套(共五款設計)業已送抵各堂,弟兄姊妹於 11 月之 聖餐主日將獲發文件套一個。另,一套五款之文件套亦作公開發售 (每套售價\$20),該發售版將在名句後加上「John Wesley」(英文 頁面)及「衞斯理·約翰」(中文頁面),俾便文件套用家知悉名句 出處,懇請垂注。弟兄姊妹可向 貴堂同工訂購。

#### 金禧紀念活動贊助人

**感謝堂會及眾同工同道積極響應,贊助人計劃業已超標完成! 截至10月20日,接獲贊助回應合共\$2,538,000(目標\$2,250,000)。** 為表謝意,聯合金禧感恩崇拜場刊將刊載贊助人名單,惟以總議會辦事處於11**月11日(禮拜二)前**經核實之入帳為準。未及刊載之名單,將於核實後繼續上載至本會聯合金禧網頁。弟兄姊妹現可掃描右側 QR Code 檢視贊助人名單,如發現錯漏或未見其名者,請致電

2528 0186 與總議會辦事處行政助理陳可欣女十聯絡,俾便跟推。

金禧紀念活動贊



✿ 敬希為各項籌備工作代禱。 ❷

#### 【不再一樣】佈道會 在不一樣的社會處境,面對不一樣的挑戰,如何活出不一樣的人生。

誠邀各堂團契弟兄姊妹踴躍邀請身邊未信主的親友、同事參加,並為受邀者禱告,讓他們 有機會能認識上帝,生命得著改變而「不再一樣」。

日期:2025年11月16日(禮拜日)

時間:下午4:00(約1.5小時)

地點:循道衞理聯合教會九龍堂—聖堂 (九龍油麻地加土居道 40 號)

免費入場,歡迎赴會

聚會內容: 生命劇場

不一樣的好聲音:詩歌及見證分享嘉賓 — 陳芷盈姊妹

不一樣的好信息:講員 — 李炳光牧師



https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfbsIhiFzCn3QADiTNnh5LbzJfdqVD85\_uEfiaS5oIhKpHs2g/viewform?usp=header

查詢:請致電 3725 4566 或電郵 admin@mem.hk 聯絡本團同工。

#### 【不再一樣】佈道會招募事奉人員 (負責司事、院談)

MEM 現正籌備 20 周年「不再一樣」佈道會,我們需要您來一同服侍,詳情如下:

日期:2025年11月16日(禮拜日)

時間:下午2:15至6:00(包括預備和簡介)

地點:循道衞理聯合教會九龍堂—聖堂(九龍油麻地加士居道 40 號)

報名佈道會事奉人員

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdPO3bnlDubrQ\_h-

Ru0MvgqAVkicoL29BxqcsTDZmTCfF9Gvw/viewform?usp=sharing&ouid=103536634963035 325345

或 致電 37254566 與同工聯絡。

我們知道,萬事都互相效力,叫愛上帝的人得益處,就是按他旨意被召的人。

(羅馬書8:28)



#### 每晚分題:

11月1日:所羅門的智慧初心(列王紀上三章)

11月2日:所羅門的禱告(列王紀上八章)

11月3日:所羅門的智慧變質(列王紀上九至十一章) 11月4日:耶羅波安的罪(列王紀上十二章 25-31節)

11月5日:猶大來的神人(列王紀上十三章)

11月6日:巴沙重蹈覆轍(列王紀上十六章1-14節)

11月7日:神權與王權(列王紀下一章)

#### 北角堂經常聚會一覽表

#### 長青牧區(61歲或以上,金齡銀髮人士)

禮拜四上午十時正 禮拜一上午十時正 耆 欣 團契 10月30日 靈裡密語 以 斯 帖組 10月27日 戶外活動

多加組 每月第二及四週的禮拜三晚上七時半11月12日以弗所書及讀聽行

迦 南 組 每個月第二個主日下午1時30分 11月9日 查經

男人新部落 隔週一晚上七時卅分 實體及網上 10月27日 查經-路加福音8:1-56

#### 家成牧區 (36至60歲,成人、嬰兒至小四學生)

開心。家。油站 隔週六晚上七時半 調會 幸福。家。油站 每月第二及四主日上午十一時卅分 週會

靈享組 禮拜六晚上七時半 11月8日新酒舊皮袋的比喻

單週主日中午十二時卅分 调會 大衛組

路得組 隔週五晚上七時卅分 11月7日 世界之光的比喻

阿摩司組 隔週五晚上七時卅分 11月7日 新約概論 - 加拉太書 家長小組 逢二、四週禮拜日上午十一時 週會 MSN 學前級 禮拜日上午十時 調會 凋會 调會

#### 少青牧區(小五至35歲,在學在職人士)

基督少年軍 禮拜五晚上七時十五分 幼級、初級及中級:恆常訓練

試提返組 禮拜日上午九時卅分 周會 周會 Teen<sup>2</sup> (中學/大專) 禮拜日上午十一時卅分 7UP (中學/大專) 禮拜日上午十一時 周會

周會 帖撒羅尼迦後書 1:1-4,11-12 周會 路加福音 19:1-10 禮拜日下午二時 JFM

禮拜日下午一時 約書亞團 約旦河團契 禮拜六下午七時半 網上

晚禱「月禱會」 每月第二主日後之禮拜四晚上八時 十一月十三日

下主日午堂崇拜 禮拜日上午十時卅分 葉菁華義務教士 下主日中堂崇拜 禮拜日上午九時半 葉菁華義務教士

下主日崇拜經文主題 經歷救恩•活出呼召

#### 事奉小組

#### 電子週刊二維碼

早 堂 詩班 禮拜日上午八時卅分 練習 午堂詩班 禮拜日上午十一時卅分 練習 敬 拜 隊 禮拜三下午七時卅分 練習 探 候 團 禮拜三上午九時卅分 探訪

禮拜日上午十一時

丹循福音使命團

#### 同工團隊

主 任:趙秀娟牧師(内線120)

事務員:何綺玲女士、黄素梅女士

神 學 生:曾慧萍女士

#### 尼希米記 第八章 第1 - 3, 5 - 6, 8 - 10節

- 8:1 那時,眾百姓如同一人聚集在水門前的廣場,請以斯拉文士將耶和 華吩咐以色列的摩西的律法書帶來。
- 8:2 七月初一,以斯拉祭司將律法書帶到聽了能明白的男女會眾面前。
- 8:3 他在水門前的廣場,從清早到中午,在男女和能明白的人面前讀這 律法書,眾百姓都側耳而聽。
- 8:5 以斯拉站在上面,在眾百姓眼前展開這書。他一展開,眾百姓都站 起來。
- 8:6 以斯拉稱頌耶和華至大的上帝,眾百姓都舉手應聲說:「阿們!阿們!」他們低頭,俯伏在地,敬拜耶和華。
- 8:8 他們清清楚楚地念上帝的律法書,講明意思,使百姓明白所念的。
- 8:9 尼希米省長、以斯拉祭司文士,和教導百姓的利未人對眾百姓說: 「今日是耶和華-你們上帝的聖日,不要悲哀,也不要哭泣。」這 是因為眾百姓聽見律法書上的話都哭了。
- 8:10 尼希米對他們說:「你們去吃肥美的,喝甘甜的,有不能預備的就分給他,因為今日是我們主的聖日。你們不要憂愁,因靠耶和華而得的喜樂是你們的力量。」

## 哥林多前書 第十二章 第14 - 31 節

- 12:14 身體原不只是一個肢體,而是許多肢體。
- 12:15 假如腳說:「我不是手,所以不屬於身體」,它不能因此就不屬於 身體。
- 12:16 假如耳朵說:「我不是眼睛,所以不屬於身體」,它也不能因此就不屬於身體。
- 12:17 假如全身是眼睛,聽覺在哪裏呢?假如全身是耳朵,嗅覺在哪裏 呢?
- 12:18 但現在上帝隨自己的意思把肢體——安置在身體上了。
- 12:19 假如全都是一個肢體,身體在哪裏呢?
- 12:20 但現在肢體雖多,身體還是一個。
- 12:21 眼睛不能對手說:「我用不著你。」頭也不能對腳說:「我用不著你。」
- 12:22 不但如此,身上的肢體,人以為軟弱的,更是不可缺少的;
- 12:23 身上的肢體,我們認為不體面的,越發給它加上體面;我們不雅觀

- 的, 越發裝飾得雅觀。
- 12:24 我們雅觀的肢體自然用不著裝飾;但上帝配搭這身子,把加倍的體 面給那有缺欠的肢體,
- 12:25 免得身體不協調,總要肢體彼此照顧。
- 12:26 假如一個肢體受苦,所有的肢體就一同受苦;假如一個肢體得光 榮,所有的肢體就一同快樂。
- 12:27 你們是基督的身體,並且各自都是肢體。
- 12:28 上帝在教會所設立的:第一是使徒;第二是先知;第三是教師;其 次是行異能的;再次是醫病的恩賜,幫助人的,治理事的,說方言 的。
- 12:29 難道個個都是使徒嗎?難道個個都是先知嗎?難道個個都是教師 嗎?難道個個都是行異能的嗎?
- 12:30 難道個個都是有醫病的恩賜嗎?難道個個都是說方言的嗎?難道個個都是翻方言的嗎?
- 12:31 你們要追求那更大的恩賜。

#### 路加福音 第四章 第14 - 21 節

- 4:14 耶穌帶著聖靈的能力回到加利利,他的名聲傳遍了四方。
- 4:15 他在各會堂裏教導人,眾人都稱讚他。
- 4:16 耶穌來到拿撒勒,就是他長大的地方。在安息日,照他素常的規矩 進了會堂,站起來要念聖經。
- 4:17 有人把以賽亞先知的書交給他,他就打開,找到一處寫著:
- 4:18 「主的靈在我身上,因為他用膏膏我,叫我傳福音給貧窮的人;差 遣我官告:被擴的得釋放,失明的得看見,受壓迫的得自由,
- 4:19 宣告上帝悅納人的禧年。」
- 4:20 於是他把書捲起來,交還給管理人,就坐下。會堂裏的人都定睛看 他。
- 4:21 耶穌對他們說:「你們聽見的這段經文,今天已經應驗了。」

#### 循道衞理聯合教會北角堂

地址:香港北角百福道十五號 電話:2561 4950 傳真:2880 5074 電子郵件: lc.npt@methodist.org.hk 網址: http://www.methodistnp.org.hk